

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)820

Vol. 1981/0229

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(81) 820 endelig udg.

Bruxelles, den 21. december 1981

FORSLAG TIL RÅDETS FORORDNING (EØF)

om forlængelse af fristerne for revision af den fælles
importordning

(forelagt af Kommissionen for Rådet)



KOM(81) 820 endelig udg.

Begrundelse

I slutningen af 1980 foreslog Kommissionen Rådet¹⁾ visse ændringer til forordning (EØF) nr. 926/79 om den fælles importordning.

Drøftelserne i Rådet har ført til enighed mellem samtlige delegationer. Af tekniske grunde er det imidlertid ikke muligt at offentliggøre den således ændrede forordning inden slutningen af 1981.

Under disse omstændigheder foreslår Kommissionen Rådet, at fristerne for revision forlænges med en måned.

Et forslag til forordning herom forelægges vedlagt til godkendelse.

1) KOM(80) 904 endelig udg. af 23.12.1980.

Forslag til Rådets forordning (EØF)
om forlængelse af fristerne for revision af den
fælles importordning

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR --

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske
Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til de fælles markedsordninger for landbrugsprodukter
samt til de regler, der er fastsat i henhold til traktatens artikel 235,
for varer fremstillet ved forarbejdning af landbrugsprodukter, især
sådanne bestemmelser i disse regler, som muliggør en afvigelse fra
hovedprincippet om, at kvantitative restriktioner eller foranstaltninger
med tilsvarende virkning udelukkende må erstattes med de i disse regler
fastsatte foranstaltninger,

under henvisning til forslaget fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet har, senest ved forordning (EØF) nr. 926/79¹⁾, fastlagt den fælles
importordning, som bl.a. omfatter bestemmelser vedrørende liberalisering
af indførsel samt tilsyns- og beskyttelsesforanstaltninger;

det fremgår af henholdsvis artikel 14, stk. 5 og artikel 16, stk. 1, i
den nævnte forordning, at Rådet inden den 31. december 1981 skal træffe
afgørelse om, hvilke tilpasninger der skal foretages heri;

Kommissionen fremsatte den 23. december 1980 et forslag herom²⁾;

det har ikke været muligt for Rådet at offentliggøre den således ændrede
forordning inden den 31. december 1981;

under disse omstændigheder bør fristen for revision forlanges med en
måned;

1) EFT nr. L 131 af 29.5.1979, s. 15.

2) KOM(80) 904 endelig udg.

Artikel 1

Datoen den 31. december 1981, som er anført i artikel 14, stk. 5, og i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 926/79¹⁾ om den fælles importordning, erstattes med datoen den 31. januar 1982.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 31. december 1981.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

1) EFT nr. L 131 af 29.5.1979, s. 15.